## سرلسًا في مصارنام

أردوكے ستوا چھ سومصا در كاع بى اور فارسى ترحمب



مرائع کارڈ نگ لائبرمری کمبنی باغ دہلی معرفت میدمحد الماسی. بهآر الدّاباری منی نب مفیطلاهان و وقف

سهلتا في مصارنام

اُردوكے سواچھ سومصادر كاع بى اور فارسى ترجب

حفيظ الرحمان وآصف

جلم حقوق بي مولف محفوظ س -

فأشرح طابع - حفيظ الرحمان وأصف

ایلیشن - طبع اول

تعدادطباعت- ایک بزار

نام مطبع - جيد برقي پرنس دبل -

نامكاتب- وآصف

نام صحح - وآصف

mldyg - mility well a

تمادِصفحاتمع الشل- ١٨

قمت - دورو سے بحاس سے

طن كايته :-

(١) كت فانه الجن ترقى أردو أردد بازار دبلي 6 أردو بازار دبي 6

أردوبازار دبلي ك

(٢) كت فانه راشيدير

(٣) سنطرل بكر يو

وسأجر

بستمرالله الزحن الرجيم

احقر منظ الرجان و آصف عن رتا ہے کہ عقدام معنداس ميرى ايك ما ليف نيام" أردوم عدرنام" تنائع سولى جس س اردو يره سومعادرجع كي كي من - الحديدكم احباب في كتاب يذكوركاسية کیا اورساتھی اس ضرورت کا اظهار کیا کہ ایک مصدر نامہ انسا بھی سوجو دوسرے ملکوں کے باشندوں کو اردو زبان سکھنے میں مدد دے - اوراحرام فرما يكه جلد مع جلد مرتب مونا عاجع - ببرهال این كم فرصتی اور محوم افكارك إوجود احباب ك فراكش كوالان مكن نم بوا، اور أردوك تعورت سے كثير الاستعال معادر جيان كراك سركساني معدر نام مرتب كاح قارئين كے بيش نظرے .

سدلسانی مصدرنامه می اردد کے تقریباً سواچھ سومعاد

ہیں - ہرمصدر کے سامنے اس کے مرا دف عربی وفا رسی کے مصدر کھے گئے ہیں ۔ امید ہم کہ بہ حقیر تالیف عوبوں لور ایرانیوں کے لئے اُر دوز بان سیکھنے میں مدکارٹا ہت ہوگ -

اس اليف مين مندرجُه ذيل كما بون سي بعي استفاره كيا كيا يي :-(۱) منتخب النفالش ، مولوی محبوب علی را میودی مطبوعه مهم ۱۲۹۳ حر (4) القاموس احديد، مولوى وحيد الأمان كيرانوى (٣) اقرب وال (١) المنجد، سترمول الميلين (٥) فقه اللغة ، الومنعور التعالى-(۲) کان پارسی مرسد ابودر نجاری (۷) مصدرفیوض (۸) مودر ن برشین اردوانگلش دکشنری، فیروز الدین رانی (۹) فرمنگ ط مع نارسی انقلیسی، سلیمان عیم تبران (۱۰) فر بنگ بزرگ انقلینی دی المان صيم تبران - الب مونها راورسعارت مندكون كا بمى منون مو كه النون كتاب كاليف س مير عساته تعاون كيا-الحديثة كدآج موضه ٢٩ ربيع المان لا على مرابر كل احرضيط الرحان وآصف ايرم جعه كومسوده كمل موا. أردو بازار دبى

## سدلساني مصدرنامه

<i>ו</i> ליצנט	بَلْقُ المتعانُ ، جَحِرِيَةً	آزانا (آزُمَانا)
تشخنين دادن	تَخْمِيْنُ ، حَلَّى ثُ	(1301) 151
<i>ס</i> رس לכני	خۇص،	
	اِتْيَانُ، جِعَيْنُ	
بو پیدان	تَمَاهَذُ، نَسْنُهُ	اُبسنا (اُبَ سُن)
جو شیرن	نَبْعُ، فَوْرٌ، أَفْرُ	(الرابرا) للبرا
زېيدن	غَلِيَانُ،	
جوشا خيدن	تَلْئُ ، قَلْقُ	ربئارأبولائ
فيريدن	خَجَلٌ،	أبل پڑا (اُبَالْ بُرُا)
دمیدن ، برآمن	طَلْعٌ ، إِطْلَاعٌ	أَجُونًا (أُجَدُنًا)
	بُرُوْنُ إِنْبِعَاثُ	
اُلگِختن ، آلم میمان	بَعْثُ ، إغْرَاءَ	أبعارنا (أبحَ ازنا)

4	
تَحْبِرُشُ، حَثَّ	
حَضَّ،	
	X
نجن	اً بِجِنَا (اُپُرجُ نَا)
نُزُولُ ، هُبُنُ كُل	أترنا (أتَ زُنا)
اختيال، مَرَحُ ، أَشَرُ	ا ترانا (لِ قُرَانًا)
تعلقُ ، نُشُونُ	الكنا (أفكن)
توقعت،	
تعليق انشاب	(ए) उडिंग एका
تئ قيف ،	
نُهُونَ ارتفاع	أنحنا (أشرنا)
رَفِيعٌ، إنهاضٍّ،	(じまり)には
خَمْلُ ،	
تَكُنَّى، هَنْكُلَّةً	اَ تَحْلَانًا (اَكُنُ لَانًا)
جَلْ ، صَقَالُ	(1) हो । । ।
	نَجُونُ مَ هُبُنُ طُ اختيالُ ، مَنَحُ ، أَشَّرُ تعلَّى ، نَشُوبُ تعلَّى ، نَشُوبُ تعلِيقَ ، انشابُ تعليق ، انشابُ نَهُوضَ ، انشابُ نَهُوضَ ، انشابُ نَهُوضَ ، انشابُ نَهُوضَ ، انهاضَ مَرَفَعُ ، إنهاضَ مَرَفَعُ ، إنهاضَ ، مَرَفَعُ ، إنهاضَ ، مَرَفَعُ ، إنهاضَ ،

	اِنباء، تخريب، جَلاءً	
تبا بهیدن	نَبُوعٌ ، خَرَبُ ، بَوَارُ	أجرْنا (أُحُ رُنا)
	جَلاءً ، خَعَلَيْتَا	
برَصِين، نشار خطاكرني	نَبْقَ لَمْ ، سَهَالًا	رُفِينا (اُجَ كَا)
سينه راست کوه مگلسيتن	اشتراف ، تشرُّف	أَعِلنَا (أَجْ كُنّا)
بلندشدن -	استشرائ، تَعَيِّى	
ربودن ، کپیدن	خَطْفٌ، اختلاسٌ	أَجْ كَانَا ، أَجِكَ لِنَا
جها نيدن	فَوْرٌ، دَفْقٌ	(ازاُلَهُ الْهَالِينَا)
جُستن،جَبيدن	فَوَرَانُ ، تدافقُ	
بركندن	سَنْ الح	أُدهِرْنا (أُدهِ فَحُرْنا)
پرمین	طيران	(じらつ)
أير لافتن، احرار كردن	إضرار، جزانً	زؤنا
سخت گرفتن		
فرد پوشا نیدن	اِلْبَاسُ، تَعْطِيَتُ	أرفطانا (أرفانا)
تنودن، شكومسين		(いうばいけい

دل گفته شدن	ضَجَرٌ، سَأَمَةٌ	(11531) (101
دل َنگ شدن	مَلالَةً ، استِماشُ	
برانگیختن، برکردن،	اِتَارَةً ، أَرْشُ ، أَرُّ	(أكسانًا (أكْسَانًا
اوژولیدن، آشفتن		
آغاليدن،		
كان شدن ، نا كوارا شد	اَوَدُ،	اَكُونَا (اَكُورُنا)
برکندن، ورآمدن	انقلاعُ، انتزاعُ	أكفرنا (أكفرنا)
بركنان، براندافتن	اجتثاثً، قُلْعُ	الكيرنا (اكونے وُنا)
א רופננטי	استيصال،	(१५) हो हो।
دميدن، رستن،	نَبُثُ ، بَقُلُ	(131) 131
روسين، گولليدن		
براندافتن	قَانُ فُ ، قَى عُ	(एंटी) परि
برگردا نین	قَلْبُ ، تقليبُ	(1801) 111
نگوں کردن	عَكُنّ ، تَكُنُّنُ	متعدى
برگشتن، نگونستن	تقلُّبُ، انقلابُ	ולים ענק

انعكاس، انتك	
تَعَقَّلُ، تَشَبُّكُ	الجنا (الجُونا)
تعلق	K O
طنيان، تَكُ	أُمندُنا (اُمَ نُ وُنا)
نَكُبُ ، سَكُبُ	اُ نڈیلنا (اُن ڈِنے لُنا
بَجُمع ،عِبِيٌّ ، لَهُ	أنيتهنا (أنْ عُنَّا)
التحاف، تَعْطِ	لُّ ورُّصْنا (اُوْرُهُونا) داومها
كَتُّ ، نَكْسُرُ	اً ونرهانا (اُونْ دَهُانًا)
كُغاش، سِنَا	اُ وَلَكُونَا (اُوْنَ كُونًا)
سُخُونٌ، غَلَيادُ	آوُنْهَا (اَوْنِ فَيْ اَ)
تُشِخِينُ ، اغل	أوظانا (أوث في الما)
توزيئج ، تقسيا	بالثنا (بالث الث الثا
	المنسارب ال دهنا)
كلالة ،هدايت	(اناخر) دالبً
	تَعَلَّقُ ، تَشَبُّكُ الْمَعْلِيْ ، تَكُ الْمَ الْمَعْلِيْ ، تَكُ اللَّمْ اللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ الللللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الللللَّهُ الللللْمُ اللللْمُ الللللْمُ الللللْمُ الللللْمُ الللللْمُ الللللْمُ الللللْمُ اللللْمُ اللللْمُ الللللْمُ الللللْمُ الللللْمُ الللللْمُ اللللْمُ الللللْمُ الللللْمُ الللللْمُ اللللْمُ الللللْمُ الللللْمُ اللللللْمُ الللللْمُ الللللْمُ الللللْمُ اللللللْمُ الللللْمُ اللل

,-	فَتُلُّ ، لَيِي ثُنَّ	بننا متعدى
تا فتن ، تا بيدن		
ولفاضن، الفغرن	اِسْتِحُصَالَ	بغورنا (ب في وژنا) داد جول
انغوضتن، اندوزمیرن		
توخس، توزیدن		
نوافتن، نوازیدن	زَمْرُ، دَقُّ، نَفُرُ	بَجَانًا (بُجُانًا)
كوفتن ،	نزغ	
כרומנט	عَزْفُ	بجنا رب في ا)
فاموش كردن ، مردكرات	الطفاء، تعميلً	الجمانا (بُ بَصُوانا)
فرد کردن، فرونشاندن		
چراغ کشتن،		
افسردن ، فروشدن	طفوع . هميخ ، حميح	بُحِمنا (بُ خُمنا)
نظاه داشتن، ردنید	إبقاءً، وِقايةً،	بچانا (بُخَانا)
يا س دا تستن ، بازدان	صِيَانَةُ، تُونِيْرُ	
برميزيدن، ماندن	بقاءً ، اجتنابً	بچنا (بُخ نا)
زمتن، رميدن	اِتَقَاءُ	

گستردن	فرش	. کِمانا (بِ جُمانا)
بس اندن، پرلکنده شد	انفراق، انتشار	بچفرنا (ب جَور تا)
مِداشین ، والمندن		
آمرزیون ، بخشودان ،		
بخشیمان ، دادن ،	هِبَةً	
توضق ، توزیدن		
	مَعْصِيلَةً ، عُقَىٰ ق	
گردن کشیدن .	عُنَىٰ ،جمن ح	
برگشتن، برگردیدن	سَلَّ اللَّ ، تَغَيِّى، تطور ُ	بَرُلنا ربُدُلْنا)
	تحرّل ، تقلّبُ	لازم
برگردانان، برگشتن	بَكُ لُ ، تبديلُ ، تغييرُ	بَدُلنا متعدى
عوض كردن	تحويل، استبدال	
برآمن ،جروشين	تحتنّ ، غَلَبْهُ ، بَعَاحُ	برآنا (بُرْآنا)
بكارآديدن	استمال	برتبًا (بَرَتُ نا)
بارمدن	هَطُلانُ	برسنا (بَرَسُ نا)

	امطار، غَيْثُ، ذُرُدُ	
شنبيدن	ثَقَبُ ، ثُغُرُ	برمانا (بَرْمُانا)
ژکیدن، دکیدن، گذیدن	نْفَعْمُ، جَمْجَمَةً	بر برانا (ب دب دانا)
افزودن، باليدن، گواليد	المُوَّ، كَثْرَةً ، زيادةً	برصا (ب رونا)
بودن ، ما ندن	عَيْنَ عِارِة ، تَوَظَّنُ	إنسنا دب شنا)
ו אָבלנט	إعُارُ استعارُ توطين	بسانا (بُسُرًا)
بوبيك	تماهتر، تسنَّهُ	بُسنا (بُسْ)
	لَغُوْ، مَلِغَالَةً ، هَذَيانً	بكنا (بُكنا)
أرزيدن	بَيْخَ	بِکنا درب کنا)
روليدن، براكندن،	انتثار، انبثاث، تفرق	بكونا (بكوزنا)
پرلیشیدن،	انتشارً،	
شکولیدن، فقاریین،	بَغَثَرَةً ، نثر .	کھیرا (بُونے نا)
افشاندن ، پراگندن		
بريم شدن، آشنسن، ركباب	فعادً ، تَخَطُّ ،	برداري المرازي
بریم کردن ، آ شو بعیان	إنسادً	بگاڑتا (پائ داڑتا)

داغ دادن	تَلُئُ	بكمارنا (بُكُوارُنا)
خواندن ، طلبيدن	دَعُولًا ، طَلَبُ ، استحضارً	بلانا (ب ل ۱۱)
بياب شدن	عَلَمُكُ ، تَوَى ، شَقَ	بِلَكُنَا (بِالْكُنَّا)
	عَلَزْ،	
بيتاب كردن	اغوازُ ، مُلْكَدُ ، اعلاز	بلكانا (بالاكاتا)
برخود بحيدن	اضطرار، تَضَوَّدُ	بليلاتا (بِالْبِالْ بِالْالْاِ
درجنبانيدن	تخض	بلونا (ب ل ونا) داد جمهول
سافتن	صُنْعُ ، بِنَاءُ	(1164) 14
با فتن ، تنيدن	نسُبحُ ، جِياكُ	بُننا (بُنْ نا)
بسته مندن	ارتباط، تعلق ا	بَندها (بُنْ دُه نا)
دم زدن، ون زدن	نطُنّ ، فؤه	بُولْنَا (بُولْنَا) واو بيول
درايين، سُكالِين		
كاشش ، كاريدن كيشن	بَنْدُ، زَنْعُ	بُونًا (بُ وْ نَا ) جُهول
برزیون،		
وريا فنن ، با آوردن	فَقْهُ ، إِذْ رَاكُ	بوجينا (بُ وَجُدُنا) واو معروف

اسفنن، برلندن	ذُهُولُ، هَلَعُ، عَنُولُ	بُوكُولُ مَا (بُ وَكُولُ أَنَّا)
رینن ، ریز میرن	إنْهَارِ إِرَاقَةً	بهانا (ب ۱۵۱۵)
	الجراع ،إسالة	
رکس ، رمزیرن	جَرَيَانَ ، سَيْلانُ	بَهِنَا (بُهُ نَا)
فريبيين	إغْلَةً ، خَلُعُ	بهكانا (ب مى كانا)
لغز شخوردن		بهكنا ربّه كن يا
دلراری دارن	سُلُقٌ ، مَلْتُ	بهلاتا (ب، ل) الله
تسكين إفتن	تتبيّ	بېلنا (بَ وَلُ نَا)
كتخذاكردن	تْزُو نِجُ	بيا بنا (پئا (پ
الشستن	جُلُوسٌ، قُعُونُهُ	المنظم (ب على المعلى)
فروفتن	يَدِوَ سُع	بینا (پنے ج نا)
علتگ زدن	ظُلُوْ	راناك الله
شفتن ، سنبیدن	ثقب ا	بيندهنا ربِئ نُ دُولا
رميدن ، گر کينن ،	فراز، إماق، هرب	بِعالَنا (بَراكُنا)
دررفش، درماليدن	اَبْتَيْ ،	

گریزانیدن ، کالیدن	طَرْدُ	(いじぎ)に続
خوش آمرن، گوارمدن	رَوْقُ اعِجَابُ ، سَوْعُ	بعانا دبخانا)
	توسم ، تفسى، تفطئ	
برافر وختن ،جوشیرن	اضطرام، تضمُّ مرّ	العُبُكنا (هُبُكنا)
	احتدام، بخرً	
	حَيْرَةُ ، ضَلالُ، تَيْهُ	
<i>הקצ</i> נוט צנט	اضلال،	بشكانا (بَعْثُان)
آعودن	غَصُّ، امتلاءً	بعرجانا (بعرنيجًانا)
الكندن ، أخودن ، جِيا نرن	شَخُنْ، مَلُأً، فَعَنْمُ	بُعرنا متعدى
بهم أو مختن	مُزاحةً ، إزْدحامرً	بحرنا ربعثرنا)
יא ש של כני	تصادمُ ، تعرُّضُ	
شعله زدن ، زبانه کشیدن	اِلهَابُ، لَهَبُ	بعركنا (بعركنا)
سرکشیدن ،گردن کشیدن	آجِيْجُ ،اشتعالُ	
شكيين	عُتُونٌ ، عُقر يَ	•
	جَمُوحَ جَ	

برا فروضتن ، او ژولیدن	اِلْهَابُ، أَرُّ ، أَرْشُ	بَعِرْ كَانَا (بَعِرْكَانَا)
مرانگیختن ، شورا مدن	تَاجِيجُ ، إِغْرَاعٌ ، إِثَارَةً	
او بارمدن ، او باشن	كُنْنُ ، قَشْمُ ،	بَعَكُوْ سَنَا ، بَعَكُوْ سَنَا ، بَعَكُوْ سَنَا ،
برداشتن، مزایافتن	جَشَّمُ، مقاساة	بعكتنا (بُوكُ تُ نا)
<u>بر</u> دافتن	تَادِّى ، نَزُنِيَةٌ	(الأخرُّ الله الله الله الله الله الله الله الل
الورن، فيارن، فرغارم	بَلُّ ، مَرْثُ ، نَقْعُ ،	بھگونا (بھگ ڈنا)
فراموشيدن	رِنشيَاتَ، سَهُقَ	بعولنا (بُهِ وَلَ نا) واومووف
برشتن	لخيصٌ، صَلَى، شَيْ	
آزیرن ، فرو کردن	اِنفادٌ ، إيْلاجُ	م کھونکنا (مجھ د ٹ ک ما) داد میں ل
لابين	نُبَاحُ اللهُ	بھونگنا (بَعُونُ کُنا)
خیسیدن، ژفیدن	ابنيلال	بعیگنا (بعثی گنا)
فرسادن	ارسال، بَعْثُ	بعينا (بوئے جُ تا)
تسكنيدن، فساردن	ضَغُطُ ، كَبُشَّ ، إِضَاقَةً ،	النينيا (بين ناج)
تجيدن، جُلاندن		
ا نپاشتن، انماردن	كَبْسُ، طَحْ	پاٹنا (پافنا)

يافتن، دريافتن	إِصَابَةُ، وَجُلُ، فِطَانَةُ	نان دنان)
الفاضن، الفنجيدن		
אַנונט	رَبُّ، تَرْسِيَةُ	(१:३११५) भार्
بزمين زدن	رَ مِي مَنْ عَمْ	بِكُلُنا (بُكُنُكُنَا)
_		بنخنا (پَکُ خ نا)
پست شدن		بمجكنا (ب يُحكنا) لازم
پست کردن	تخفيض، تخفيش	بيكانا (بانچك انا) متعد
گواریدن	هَضْمُ، مَنْيَعٌ، مُرْمُ،	بُخْيَا (بُ فِي لَا)
	بجواع	
پشیان شدن	تلهُّمْ ، نَلَهُم ، تَحَسَّرُ	بِحِيًّا نَا (بُ جُوتُ انًا)
	كنانة	
بالثت الداخس	تَلُّ ، سَلْقُ ، صَرْ عَ	بَجِها رُنّا (بُهُ الْمُنّا)
آ زمودن ، سَرُه کردن	تجربةً الختارُ، نَقُلُ	
سفتن		برونا رب رونا) داولج
خواندن	قِرَاءَة	برفنا (بَ رُفًا)

تعليمُ ، تدريسُ	يُرْهانا (بُرْهانا)
تَصَبُّبُ، وُتَيْعُ	بَرْنا (بُرْنا)
سُقُوط ، إضابَة	
اِبْتلالُ مُلاينَةُ ، رَشِحُ	پَسِیخا (بَسِیْجَ)
إضطجاعً ، لَثُ ، إلِمائِ	پسرنا (پسن زنا)
مَنْ ، بَسُطُ	پسارنا (پسَارنا)
انطباخ ، نُضِعٌ ، يَسْعُ	(١٠٥٤) ليلز
طُبُحُ ،طَهُو ، إنضاجُ	إِيكَانَا (بِكُنَانَا)
صَهِ إِلَى الْمُ الْمُ الْمُ	(نیکارناری)ک اژنا)
قبض، اعتصام،	بكرانا (بُكَرُنا)
آخُلُ ، بَطْسُ	
ذَوْثِ، إِنْصِهَارُ	رِيُّهُ لُنَا) لِنَّهُ لُنَا)
إذَابَةٌ ، صَهْرٌ	بالمازية لانانا)
تغيرًا ، تغيير	اَ بِلْنَا (بُلُ فَيْ)
قُفولُ ، رُجِيعٌ	لازم ومتندى
	تَصَبُّبُ، وُدَىٰ عُ سُقُوطٍ ، إِصَابَةً اِبْتَلالُ ، مُلاَينَةً ، رَشِعُ مَنْ ، بَسُطُ مَنْ ، بَسُطُ طَبْخُ ، طَهُو ، إِنْ اللَّهُ طَبْخُ ، طَهُو ، إِنْ الضَامُ صَهِجُ ، بِلَ الْعَ ، هَتَعَ صَهِجُ ، بِلَ الْعَ ، هَتَعَ قَبُضُ ، اعتصامُ قَبُضُ ، اعتصامُ اخْنُ ، بَطُسْنُ ذَوْبُ ، إِنْصِهَارُ اذَوْبُ ، إِنْصِهَارُ اذَابَة ، صَهُرُ

بردافتن	اقتحام	بلنا بل برنا
بببوری یا متن	انتعاش	بنبنا (ټنټن)
پرستیدن	عبادة	پوجنا (پوژ څ نا) داد مورون
فيرسيدن	سُؤال	پرجمنا (بُ وهرنا) دادمورن
پاک کردن، آب جیرن	مُنْعُ ، تنظيف ، تنشف	پوکنیمنا (پُون څهنا) داونمول
شافتن	معهد،إذراك	بهجاتنا (بُهُ جَانُ)
	توشم، تعيان	
پوستیدن	البُسُ، إِكْيِسَاءُ	بېننا (پَهٔ نُ١٠)
رسیدن، فرارسین	مُلِعِ ، وُصُقُ لُ	(لا رَحْنُ وْتِ) لَخِيْرِ
بوشا ئىدن	الباس ، كَسْقَ	بنانا (بَ هُ نَ ١١)
رمانیدن	إبلاغ ، تبليغ ، إيضال	بېنچانا (ټۀوژ) پځانا
سايىيەن ، مىردىن	طَوْنَ ، سَخْقَ، دَمْكُ	پیسنا (پئشنا)
فتاردن	وُفِحٌ ، تَعْمِيْرُ	بيلنا (پ ئے لُ ان)
( ניט	ضرب	بشنا رپی شنا رپ
شنا دمیرن	سَنِحْ عَوْمُ	بيرنا (بُ يَعْرُنا)

آ شامیدن ،خوردن ،	شرب	بینا (پئ)
آمنجيون، نوشيدن،		10.7%
گساردن،		
ىۈشانىدن	سَقَى الشراب	پلانا (پ ل) انا)
شرگافتن، دُريدن	خَرْقُ، قُلْ ، شَقْ	بِعادِ نَا ( بَهُ ازُ نَا)
فتارمين كانتن	بَقْرُ	
در برن		يعار كمانا العنبمورا
بكف خوردن	سَعْثَ ، قَنْحُ	رلائك (ايدَال كنا)
ל שו קלנט	قَنْصُ ،صَيْلًا	بِعانْسَا (بَدَانْ شَا)
انجوخش	طَفْرُ	عِمانينا (عِمانُ دُنا)
سزمين، برازيد، شا-	جَلَارَةُ ،خَلَقُ،	پُعبنا (پَ بُنا)
بارمون ، كفيرن ، درمون	اِنتْقَاقُ، اِلْخِزَاقُ	يِصْنَا (بَدِثُ ا)
نا گاه آرون	بَدُهُ ، إِطْلَاعُ ، بَعْتُهُ	إلى الله الله الله الله الله الله الله ال
	الجَاءُ،	שנק
افشًا مُرن	نگھڭ ۽	پختکنا (متعدی)

چنبیرن	نَقْزُ، لَعْزُ	بعدكنا (يُجِ ذَكْ مَا)
مردیدن ، کشتن	تَنِيِّى، تَرَدُّدُ، رُجُوْعَ	بعرنا (بِعدُنا)
بازمخشعن	آؤب ، انحرات	
بركشن	إعراضٌ، إرتدادً	بعرجانا (بعدرة انا)
مردا نیدن	إجالةً، تجونيلُ لدارةً	بعرانا (پهزانا)
	ندويرً ، تطويفُ	
حردا نيدن	رَدُّ ، مَنْحُ ، خَوِيْلُ	بهيرنا (پيٽ اربي
	تنعيّه أُخرُفْ عَرْف	
طپیرن	سَهُفَّ ، تَوْقَ	بعركنا (بغرك نا)
	اضطراب	
برا فشا ندن	نَفْش، إِخْفَا قُ	بحريع إنا
لغزمین، لیزمین، شرید	زَلَقُ، زَلَلُ	بهسلنا (پیس) نا)
ר פשעגני		
شيفتن	مَلْتُ ، مُ إُودَةً ، تُحُولُ	بعسلانا (پُوسْ لَانا)
	توخِيَةً ، تَرُغيُثُ	

ا نجوضتن	عُبنار	يَعِلَانَكُنَا (يَعِلُ انْ كُنَّا)
دميدن	نَفْحُ	بُصلانًا (يُجِلُ انًا)
آ ماسيدن، گل در ن		مجعولنا (مي ول نا) داومرو <u>ن</u>
گ خوردن	نْشُوْب، تشبك	پَهنسنا (پَوَنُسْنا)
	تَوَرُّطُ ، إِرْتَبَاكُ	
الم وزون	اِنْشَابَ، تَرُرِيطُ	يعنسانا (يَهِنْ سَانا)
	رَبَكُ	
شكستن،خستن	اِنْهِشَامٌ، انشَلْخُ	يُصوُّنها (مُجِدُونُ نا)
دميدن	المجنى هُـ	-3,5 373
خستن	هشم ، شلخ	ئىھوڑ ) (ئىدۇر ئا) دادىجىل
د میدن ، سوفتن	نَفْتُ ، نَفْحُ ، لِحُوانَ الْمُوانَ	کھو مکنا (مجھ وُن کنا)
כ ת ל שפת כני	خَفْتُ، لَتُّ، خَلُطُ	انگ شرع النسو
	وَخْفَ	
امتدادداشتن	تنشَّى، انبساطُ	(اناك غير) لنليعز
بېن شدن	الشَّاعُ ، وَسُعُ	

گستردن، فنجیدن	توسيع، بَسْط، نَشْرً	(انان خَمِ اللهِ
	وَسْعٌ ،	10/10
ا فگندن ، اورندمین	قَلْفُ ، مَنْ الله الله وقعى	بعينكنا (يع ث ث ك أ
تا ب گرفتن	استدفاء ،اصطلاع	اپنا (تَاپُنا)
	تسقع	
دریافتن، بجا آوردن	تفرّس ، تفطّن ،	تاونا (ت اونا)
	توشم، تعين،	
تفتن، يا فتن، تفيرن	حَدِي مِمْو، أَبْتَ	تَبِنا (تَ پُا)
تفسيرن		
تفنتن، آ فتن	إخماءً، تَخِيَةً	تَيَانًا (تَ بُرانًا)
شلحى زدن	كنغ	ثتلانا (ت ش ك انا)
تراشيدن	قَصُّ، يَحْتُ ، بَرِيَ	تراشنا (تَرَاشُنا)
برآوردن، شناوركردن	السُبَاحُ ، تعوييرُ	برانا (ټرانا)
برآمن، شناور بودن	طَفْوْ،	برنا (ټرنا)
حسرت كشيدن	حَدِينٌ ، تَحْسُ ، عَوْزُ	ترسنا (تَرَسْ نا)

تبيدن	مُمَلِّلُ اضطراب	تر پنا (تُرُبْ نا)
	سَهُفَّ	
تيا ندن	مُلْمَلُةً ، إِنْهَافَ	تربانا رت ربانا)
چشم سیاه کردن	هُطُوعٌ ، مَّامُّل ، رَمْقَ	(じごご) ば
چشم دوفتن	نَظَهَاكَ،	
جريسيتن، الفاضن	شُعُوص، تامل	いざいざいばし
	تعين، رَصَلُ	
تىپىدى، آزردن	كُرْبُ، ٱلْمُ	تَكُمُلُ الْ الْتُكُمُّ لُ الْمَالِ
قرمز شدن	إخبرارً	تمتما نا (تُ مُتَ مُ انا)
تنیدن ، شکو سیان	السُلَاءُ،عِبِيُّ	(1000)
تنيدن، فنجيدن	تمادد	(1315)
سنجيدن	زِنَةً ، وَزُنَّ	لُولنا (تُولنا)
گستن شکستن	كسروخطم	لُورُ مَا (تُ وُرُ مَا)
شکردن		
شنابيدن، شناديدن	سَبْعُ ، عَوْمُ	تیرنا (ت نے ژنا)

الم فتن	إمْسَاكِ ، كَبْشُ	تهامنا رتدام نا)
آ مِستَّہ دمست زندن	مَلْتُ ، تَرْبِبْتُ	انگریت انگیت
تنبيبك	اقشعرار ارتعادً	تَعْرَانًا (تَعْرُرُانًا)
درفشیدن، لرزیدن	ارتعاش، ارتجاف	تحريخوانا (تَقَدُقُهُ رَانا)
	مَوْرٌ ، رَغْشُ	
المنهكرين بخستن	إعياءً ، إنعاب ، تلغيبً	(1152) 1163
فروماندن، والماندن	اعياءً، تعبُّ، لعوبُ	تعكنا (يَدُكُ نا)
تاسیمین، درباندن		
ايستادن،	سُلُونٌ ، رَكُح ، استمناكُ	تعمنا (تُعَمَّمُ نا)
لقت الكلندن	بَصْقَ ، تَقَالُ ا	تعوكنا (كوثوث نا)
سكرين	نتوبيه مطلع	नाम (कार्य)
موليدن	يَغِينَةً ،طرح ، تلخيرً	
د وفتن	خَيْطُ ، لَفْنَيْ	(१२८०१६) धरिए
چکیدن ، ژومپیدن ،	مَصُلُّ،تقاطرُ	(ا کُپُکا (کَ بُکُ)
ژوشیدن ،	فَطُرَانِ، رَشْحُ	

چکا نیدن	مُصُول ،تقطي	الميكانا (كَ بُك الله
برواسيرن	عَمْرُ، تَعِيلَتُ	المولنا (كَ اللهُ وَلَ مَا)
نا گبان رفتن	تَعَلَّتُ	(11534)11/22
كوفتن، ردن، بيم خورون	صَلْمَ	الرانا (فك نشرانا)
آرميدن، توقف كردن	مَلَكُ البَكَ	(1:2(4))
نشاغرن	رافتراري	(11/4) 116
گزاردن، نبادن	وكاء وضع	(لاثكثاركِ عنه)
بس اخمارن	تَنِيْقى، زَوَالَ ، تَأَخُرُ	(1:16) 111
دورشدن	تَزَتُٰكُ،	
کشا نرن ، کشانیدن	تاجيل ، تاخير ،	(いんき)いは
لیس ایدافتن	مَطَلٌ، إِزَالَةً، تَنِحِيَةً	
وایروسدن	جَسَّ	توه لكانا - وارجبول
شكستن ،خستن ،	اِنْحِطَامُ اِنكسَارٌ	الوطنا رائ وفي ال
Ox 8 8 1	تَنبيُّهُ اعْتِراضً	ٹوکنا (گُوُون)
	ۇقۇڭ،	دار جميول

خ امیدن، گرازیدن	تمثني، مجوّل ً	مْبِلْنَا (كَ هَ لُ أَ)
لقميم رفس ، أمناكيدن	عَرْمُ إِنْ الصممُ ، جُرْمُ	فعاننا (كذان نا)
نا گاه ایسادن، درنگیدن	توقف، رَيْث	المفلكنا (في كان)
افسردن	تَقَعُّعُ ، بِينٌ ، قَرْسُ	صْمُورًا (يَدِينُهُ مُدَّرًا)
لكرزدن، آبنجيرن	دَعُّ ، زَفِنُ ، تَمُرِيعُ	الكرانا (كاكرانا)
	احتقار	
گول زدن ،مغبون دن	تَعْبُّنُ، غَبُنُ، فَنُ	المُعْلَا (الْعُكُنَا)
	اغتبان،	
درآوردن، آغنرن	تَعْلِيْدُ	معونسنا (عوون ش)
تباندن، چپاندن		
فوستن، برخیرن	كَنُّ ، ظَرْقَ	معونكنا (عدون ك)
ایسادن، پاییدن	مَكُتُ ، شُكُونَ اللَّهُ مَكُونَ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّ	عُمِرًا (عُدَّةُ مَا)
برخیرن ، ما ندن	اقامة	الميرنا (الله ت زنا)
ما ندن	ايقائ،استيقائ	المعرانا (كاه درانا)
	اِقَامَةُ	هيرانا (فائے رانا)

بيداربودن	يَقُظُ، هَبُ،	न्या (इ।६१)
ر فتن ، شدن	ذَهَابُ	طانا (جَ١١)
دانستن	عِلْمُ الْحِلاعُ	جاننا (جُ انْ نا)
آزمودن، اندازه كرد <sup>ن</sup>	تجيض خين ابتلا	جانجنا (جَانَجَ نا)
آ گا ایندن آ گامیدن	تنكيى، تنبية ، انباس	بَعَانًا (جُ تُ انًا)
چندن، بردافتن نجيد <sup>ن</sup>	افعامُ ، كَدُحُ	اُشْنا (جُ كُ نا)
پىوسىتى، بىيونىرمدن	انضام، التفاف،	(じきり)
	اتصال	
بپوستن، ببونديدن	ضُمُّ، لَقَّنُّ، رَقْعُ	جُورُ الحَ وَرُا)
	وَصُلُّ ،	٠٠٠٠٠
نشاندن	ترصيغ	べい(うだり)
سخت بستن شكنيدن	عَقْلُ	みりはかんり
تا بيدن ، درختيدن	اِشْلِقْ، لَمْعٌ، بُرُوقُ	(いうじょうじんしゅ
بداركردن	اِيقَاظُ، اِهبابُ	くいげきいけん
سوفتن	اِحْتِمَاقٌ، وُقِيحٌ	اَ مِلنَا (جُ لُنَا)

سوفتن، سور اندن	احراق، ايقاد ب	طانا (جُلُانًا)
بسته شدن ، شجود ن	جُمُودٌ ، ثَبَاتُ ، رُسُخ	جنا (جَ مُنا)
ماسيدان، يا يبدان	الجادً ، تمكنُ	
بستن، اضردن	تحيلُ ، النبات	جانا (جَ مُ انا)
	ارساخ ، إنحكام ً	
برمرآحك، برخوردك	يَجَاحُ، ظَفَرُ، فَوَرْدُ	جينارجي ئ ثنا)
	غَلَبَةً ، ظُهُوْرً	
ريس	حَيَاعُ	مِنا (چینا)
زنده کردن	اِحْيَاءً	جِلانًا (چِ لُانًا)
افتاندن، تكاندن،	نَفُضٌ، كُنْسُ، نَارُ	جهار نا (جَه ارْنا)
رُ فس، رُ ومدن، رکس	فَحْرً، سَخُولُ	
در نگرنسین	إِطْلاعٌ، إِطْلالُ	جِهَا مَكِنَا (جُهَانُ كُنَّا)
	إشرائ،	
-افتن، ازین،	تَفَلُّتُ، صَوْلًا	جَهِيْنَا (جَرِبُ ثُنَا)
ן פנאנטי	كُورُدُهُ	

כנו אָני	خَلْنُ، اختلاسُ	لنياطينعة
افر وليدن، تكاندن	نفض،	(1:25) 11:36
ا نزمین ، تولیدن	عَشْمُ، يَحِنْ رُحُشْ	جِعِكنا (جِهِ جَ كُ ١١)
	فَرْعُ ، تَلَعُرُ	
. کمومهیدان	رُجْرُ، تَنْ بِجُ	جفركنا (بِعَرْكُنّا)
ر مختن ، ریز مدین ، در رفتن	تنتر تناثر إنسال	جَمْ ا (جَهُرُ ا)
خيدن، خيدن	مَيَلانُ،عَطْفٌ،	جُهُلنا (حُهُكُنا)
	اِنعِطَاتُ، خَضْنَعَ	
	المخفاض،	
خانيدن	خَفْضٌ، عَطْفُ	(1:152) 182
	إِمَالَةً ، إِحْنَاءً	
ستيزيين، استهيدن	تشاجُرُ، تخاصُمُ	(じがある) じんま
، <i>کید</i> ن،	تجادُلْ، لَن دُ	
داغ شدن	لَفَحَانُ	جُهلسنا (جُهلُ سُ نا)
منودن	اِسْتِشْفَافَ	جَملنا (جَملُنا)

أرغيدن	تغيُّظُ، اغتياظ	بَصْلَانًا (جَعَلُ لُ ١٠١)
ورخشیدن، درفشیدن	الْزَوْرُقُ، تَلَالُوُ،	وصلانا (جدل م ل ان
جُنبا ئيدن		بخصنجعورنا واومجول
	إهباب، زَعْزَعَةً	(جِمَان جُمَّةُ وَرُّوْ ال
رنجيدن	مَعْتَبَةً ، مَوْجِلُةً	
ا فگندن ، دراندافتن	سُجُوزٌ، طَرِحُ ، إِلْقَاءُ	جعونكذا (جُهِ وْنْ كُنْ مَا)
كبشوليدن	ترجح	مُعولنا (حَبُهُ وَلْ نا)
ناويدن	ترتخ ، طرّب	جُصُومنا (جُهووم نا)
شرمیدن		جھیپنا (جھ نے بُا)
شكيبيرن، شكيفتن	خَتُلُّ ، مُقاسًاةً	جعيلنا (چے کانا)
	ركبَادُ ، نجشمُ	
ليسيدن، لِشْس،	لعَق ، كُنْ مَ	جاننا (چ افنا)
ليسا نيرن	العان، الحاس	جِنْ اللهِ عَنْ الله
خواستن ،خوامدن شيفنن	ود ، رغبة ، مشلله	چاہنا (جُ اهْ تا)
گرائیدن، انیشن، کامید	بَغْیُ ، آبُّ ، اِرَادَةُ	

آبنگیرن، سیجیدن		
فائيدن، جويدن، زميد		جِبانا (جُبُانا)
چاومدن ،خسیدن		
خلانيدن، شخاليدن	غَرْزُ ، خُسُ ، مقارصة	جُمِونًا (جُ بُوْدِنًا)
	اعتراز ، شوله ، قرص	
	لَصَٰقُ الْزُوْقُ	جِيكنا (چِ پُکنا)
چانین، دوسامدن	الصاق، الزاق	جِيانا (چې پُکانا)
شگفتن	فقح	्रेट्रीय (इंड्रेट्री)
ترقیون ، تفسیون	تفرقع ، افرنقاع ، تكس	جِنْ فِيَا (جَ ثَ خُ تَا)
	تَصَتُّعُ ،	
ترکانیون	فَرْقَعَةُ مُصَلِّعٌ ،كَسْمُ	さいできょう(1)
کمیدن	مَنْ سُ ، مَرْبُثُ	جِعِورُ مَا (جَ جُ وُوْمَ مَا)
بقرمين	رَعْیُ	(じき) (きい)
جرا نيدن	زئئ	اِوَانَا ( عَرَانًا )
הל נעשט הל נעשט	شريقة	(じじを)じら
-		

روکشیران، شِکلک در آدورد	المُصُّ	र्गा। (इत्।)
برآمن، فرازآمان، برشون	ىترقى، صُعْنَى أَرْكِيثِ	بَرُ صَالِحَ رُهُ ال
ا فراضتن ، افراشتن	ترقية ،إصعادُ ،اركابُ	عرصانا (جُرْمَانا)
بردافتن	إنفاذ ا	(いびまりじん
مرگردان شدن	مَيْلُ اللهُ ا	جرانا ( تج كرانا)
مُرشين ، كفك زدن		جِلْنَا (چِيَ كُ فَيْ نَا)
چشیدن	ذَوْقٌ، مَرْرُ	جَلَفنا (جُ كُونا)
جشانيين	إذاتة	جِكُمانًا ﴿ يَحْكُمُوانًا ﴾
داننچين	لَقُطُّ، التقاط	ایگنا (پچ گ ۱)
شورمين ، غ لوبين ،	صِيَاحٌ ، صَبِرَيْجٌ ،	مِلَانَا رِجِي لُلُانًا)
نوايدن ،خردشيدن	صخ بی	جِينا (جِي يُ خُ نا)
رفتن، بسپردن، بسیاردن	مَشْيُّ ، سَيْنَ	فَلِنَا (جَ لُنَ)
راندن، سُوق دادن	مَشِيةً ، تَسِيارُ	्रार्ग रहे।
تافتن، تا بيدن	تَأَلَّىٰ بُرُونَ ، لَمْعُ	جلنارچ مُ کنا)
چفیدن،چنسیدن	لُصُونَ ، شَبَتُ	اجمننا رچم کا)

9.//	6.	,
چدن، گزین	التقاط، انقاء، انتخاب	
غ يين		چنگهاژنا (چنگهاژنا)
کمیدن	رشف ، مُصُّ	چُوسنا (چُ وْشْنَا)
خطاكردن، فروكر استن	زُهولُ	جُولنا (جُورُنا)
بوسين، اچيدن	لَمْ، تقبيلُ، بَنْ سُ	جُومنا (جُ وْمْ نَا)
رم کردن، مشارشدن	والبنة	جُونَكُنا (جَ وْنُ كُنا)
فاويدن		جَلِنا (جَ هَ کُ نا)
چاربیرن	عُرَدُ ، صُرِّئُ	جَهِانَا (جَ هُجُ هُانا)
شگافتن	نَقْرُ ، قَتْ ، بَطْرُ ،	جرنا (چی ی ژنا)
بهبوری افتن	انتعاش	چینارچے۔ کُ تُ ا
چاپ کردن، بقالب من	كانغ	جِعابِنا (جَدِابُنا)
ينين، سرميرن	غُرْبِلةً"، تَضْفِيَةً،	جِهاننا (جُهان نا)
בגני לנתני ליתני	التخاب التخال	جِها نَننا (جَرَانَ فَ ال
تراشیون.	انتخاب، اختيارً	
بهفتن	اختباء أتبح اخفاء	جُهِينًا (جُهِبُ ا)

ښفتن، پوشيدن،	خَبّاً ، إخفاءً ، كُنَّمُ	چُهانا (چُه بُ١١)
ينها شيرن ، غيبا شيرن	إِسْرَادٌ، كُنَّ، سَتْرُ	
رُستن ، رُمِیدن	نَجْاةً ، نَقُنُ	يُصنّنا (پُوكْ)
جدا شدن		يجموننا داومعروف
جراشدن، دُرمت شد	هَنْبُ، زَوَالُ،	جُعِثْنَا (جُبِكُ نَا)
براگذه شدن ، سواندن	انتشارُ الفلجُ ، تفرُّقُ	
برگزيده شدن	تقشّع ، انتخاب	
	رش	(1:25 क्रिया)
رځښين	تفليك، انقاذ	جُعْرًا الْجُهُ زَانا)
جد اکردن		جُهِنَا نَا (جُهُدُّانًا)
سيرشدن	رَيٌّ، شَبْعٌ، إِرْتُواءً	﴿ انك ﴿ اللهِ اللهُ اللهِ المِلمُ المِلمُ المِلمُ المِلمُ المِلمُ اللهِ المِلمُ المِلمُ المِلمُ المِلمُ المِلمُ ال
سيرمنودن	اِرْوَاءُ ، إِشْبَاعُ	چهکانا (جُهُلُ الله
طفیان کردن	طَفْحٌ ،	چىلئا(چَالَكْنا)
برما سیدن	لمنترح، مَسِعٌ	عُورًا (جُهُورًا)
الراشين مشين، لمبيرك	هَعُرُ، تَرَكِ ، فَكُ ، وَدُعُ	چهور نا (جيد وران) جهور نا (جيد وران)

	**-	
را نیدن، بدرودن،	تن ليغ	
ر کینن ، ریز مدن	إنسال	جينا (چي ئ څنا)
آزمين الجيردن بمنبيك	ثقب	
آغازین، جنبانیون	شَرْعُ ، تحريكُ ، تحقُّ	جھڑنا (چے نے ٹونا)
10	مُلااعَبة، حَبْعُ	
تراشیدن، و اشیدن	دَّشْرُ ، سَحْنُ ، سَحْنَ حُ	چیلنا (چی ان نا)
رنديدن	الحجي ،	
عطسهزدن	عَظْنَ	چىنىكنا (چەئىن كنا)
ستاندن، قابیدن	غَصَبُ، سَلْبُ	چىننا(چوئان نا)
خرين		خ مد تا (خ بُری د تا)
فشاردن بخيرن، طلالد	رِخام ا	(1:1(3)1:15
يسروز شدن	انغلب	ذ بالينا (دُبَ الِل نَ نَا
محكم كروس ،	ضَبْط، عَظَ ، سَدُلُوَةً	دَبِوخِنا (دَبُ وُجْ نا)
יפי ב ונى לני	تَضَاءُكُ	ر بکناردَ بَکنا)
المؤودان	اِزاءَة *	دِ کھانا (دِ کھانا)

استفيّ ، عَلَدُ دوين،	زوژنا
تگیدن،	
مرون حُلْبُ دوسيدا	دُوْنِهَا (واد
نَ إِن اللَّهُ	د کمنا (دَهُ کُ
درنا) ايقادُ، توقيلُ، تاجيجُ افسَ	دېكانا (دۇلا
ونا) زَيْرُ،زَارَةُ عُرِين	165)じたり
	د پانا (دَهَ لُ
الونا) أرُولِة ، بَصَارَة ، شَهودُ ريان،	د کھنا (دیے
	دينا (دِئا
رنا) صَبَّ،تصوب رينن،	رهارنا (دھُ ا
الله المنطقة المناه الم	
رن ا) دَنُّ ، غَنَلْجُ سِين	
رِيْنَ، دَعُ النون	ر هكيلنا(ديَّهُ
مكانا) ترعيب، اهابة، تعديدً تبديرو	رَهِمَا الرَّهُ
ن سُنا) كرس الله المردال	رَصنْ الدرة

۔ فروشدن	إنْل سأس ، سَوْخ ، خسة	دُسْنا (دَهُنْ سُنا)
واخيدن	ندی	رُعننا (دُونْ تا)
دميدن	نَفْخُ	د تعو نكنا (دقة وْنْ كُنا)
شستن، شوئيدن	غَسْلُ ، مَلْقُ	دهونا (دهونا)
الْكُندن الدانيةن اوْرمدم	طُرْحُ ، القاءُ	לוש(לווטיו)
نگوسیدن	توبيخ، زُخْرُ	ِ ڈائٹنا(ڈان فئ)
ترميدن، نسکوميدن	وَجَلُّ ، حَلَّ رُ	- 675
	خَوْنَ ، خَشْيَةً	
ترسا نيدن . شكوميدك	تحنير، تخويف	- 6/5
	ذَعْرُ وإذن ارْ	
الخ. بدن	لَدْغٌ	و شنا
آروغيدن	خَاشَيْنَةً	くけいくざいしょう
لغزيدن، شخشيدن	تَزَكْرُلُ	(いろくびら)いばら
نىش زدن ،سىكنچىدن	اَبُرُّ، لَسْعُ	じんごらき
ىخ ق شدن	غرق، اغتاس	وُ وُ بِنا ( واومعرون)

ع ت كردن	اغراق، غمس	لونا واوجهول
زور کنین ، برامز اختن	هَ لُ رُّ	أها نا
خ اب کردن		
فروبوستيدن	سَتْرُ ، تَغْطِيَةً	رُ صا مَكنا (دُهُوانَ كنا)
دركالبدرخين، قالب دن	سَيْكُ، صَنْعُ	وْصَالنَا (وْهَالْنَا)
درگشتن، مائل گردیدن	زَوَالُ، لِحَوَّلُ،	و صلنا
"قالب شدك	انساك، انصباعً	
غلتيدن	انحدار،انسكاب	وْصلكنا (دْعَلَكْنا)
جُستن، جُويدِن	لَفَقُلُ ، تَكُسُّ	وصوارها واوسون
יָל פ אָעגני		( دُهُ دُنْ رُهُ نَا)
بازرس كردن، بدر كردن	جَوْسٌ	و صور شرص الكالما
رُمبیدن	انهدام، هَوْرُ	دُسینا (دُسَے نا)
الخشيدن، ورماليدن	زكن	ر پینا (رَبُ بی نا)
شراويدن ، زُوبيدن	بَصْعٌ، رَشَحُ	دسنا (دِسْ نا)
بازآمن، بازماندن	صَنَّ، امتناع، تَلَكُمْ	ذكنا
	4.	

نهادن، داشش، گذاشس	وَضْعُ ، إِجْخَارٌ	زکمنا (زکماً)
سودن ، سابیدن	فَرُلِكُ ، دَلُكُ ، سَحْقُ	رگڑنا درگ فرنا)
رزیون، آریون	صَبغ	دنگنا (رَنْ گُنا)
بازداشتن	صَلَّ ، رجُّ ، مَنْعُ ،	رد کنا (درکنا) البول
	رَثْحُ ، إِمْسَالُكُ، كَمْنُ	
گرلستن، زاریدن.	بكاء و	رُونا (داوجهول)
اليدك ، مومرك ، أنومدك		
رېيىن، دامنوش، بېرستن	سخط	رُدِي (روي ال
رميرُ دن ، انبودن	وَظَا ، دَوْسُ	رَوندنا (رَدْنَ دُنا)
ا بزن، بودن	أبودُ. سُكُن	رَبْهِنا
مْيفتن، أَسْفتن،	كُلُونَ ، شَعْفَتْ	ريجينا (رِيْجُونا)
(ديدن، فساييدن		
وزيدن، غزيدن	دَ بِي رَخُفُ	رينگنا (رِئن ث كنا)
غشتن ،آلودن الامد		
زاریدن، آزیدن	ايناع ا	سَتَانَا (سَتَنَانَا)

ز بیبیرن	تزين، إزيان	سَجِنَا (سَ جُ نَا)
آراستن، براستن،	زَيْنُ، تزمينُ	سجانا (سُ جَ ١١)
افرندیدن، آرا بیدن		
يكسوشدن	تَ نِحِيّ، انسِعابٌ	سرکنا(سُ رکننا)
	إنه لال، تسلُّلُ،	
	فَلْتُ ، إنفلاتُ	
فریخین، فرمنجیدن	رِيَاضَةً، سِيَاسَةً	
براستن	اِصْلاحٌ ، تهنيب	سُدّهارنا
	تصيح ، تقى يمر	(س)د دهاریا)
<u>ک</u> سوکردن	سَلُّ ، فَلْتُ	تسرکانا
ستودن، ساییدن	مَلْحٌ ، ثناءً	سرابنا (سَرَاهُ نا)
پوسیدن، برگردیل، گندیل	تعفَّنُ ،أسَّنُ ،عَفَنَ	سرزا (سَ رُنا)
آمایین، آرمیدن،	استراحت	مُستانا (سُ سُ تُنا)
دركشيره شدن ،انجوضت	تقبُّضٌ، قُلُوصٌ	شكونا (ش كرونا)
شرنجیون ، چرزیون	تحصّ إنكاش	

ازمم كشادن مازم مازكردا	حَلُّ	مُلْجِعانا (سُ لُجُعَانا)
آ لش افروفس	تضريعً ، ايقادً	سُلطًا نا (سُلُكُ لَا نَا)
گنجیدن	تَوَسَّعُ	سانا (سَ مَلنا)
فرام آمرن، درکشیره شد		سمننا (سِ مُ فِي ا)
توضق ، توزیدن ، انبود	لفَّى، شَرَّى، جَعَثَ	(ان کے میں) انٹیم
ورکشیدن ، برحیدن	•	
فهمین، انگاردن	فهور سعن اطن	سجهنا (سّمَ جُدنا)
در یا فتن ، پنراشتن	زغم،	
نيوشيرن، شنورن	شرع ً	سُننا (سُ نُ نَا)
شنوانيدن	إنهاع و	سُنانا (سُن نَ انَا)
آلودن، آلامدن	تلون ، تَلطُّخ	استنا (سُ نُ نَا)
ا زآمن، قوانا شدن	تماسك، امتساكة،	سنبعلنا (سَن الله الله الله الله الله الله الله الل
ببودی یا نش	انتعاش	
داشتن ، مخل كردن	صانة المساك	سنجالنا (سَ نُ عَالَ
نگا مراس کردن	كنتا	

آراستن، پیراستن،	اصلاح، تزكية، مَان ا	سنوارنا (سَنْ وَارْنا)
ترازيين		
برکشیدن، تراشیدن	نَفْض، نَضْح، حَرْطُ نَشُفُ، تَرْ، سَالِرَ،	سُوتِنا (سُّ دُتْ) معردت
آ ماسیدن	تورُّمر ، انتفاخ	سوجنا (سُ وْجْ نا)
آ ما سانیدن	توريم	سُجانا (سُ جَ ١١١)
اندلیشیدن،سگالیدن	تَفَكُرُّ، تَفَكِيُّ، تَكُبُّرُ	سُوچِنا (واومجهول)
الكاردن، بنداشتن	•	(سُ وَ جَ ما)
<u>רֶּל</u> יאֵני		
خوشیدن ، خشکیدن	جُفُونَ ، يَبْسِ	
خوشاشدن	بخفيف ا	السكهانا (ش كدانا)
خفتن،خوابيل،خسيدك	نَوْم، رُقِودٌ ، هُجُرعٌ	شونا (واومجهول)
رسپُردن	وَدُعُ ، تفويضُ	W
شنفنت، ا نبوييين	رَوْحٌ ، شَدَّةً	سونگفنا (ش دن گونا) معروت
	استرباح	

محل كردن	جلم كظم	سَهِادنا (سَ ةَ ارْ نا)
برمحدن	مَسْع	سَهِلَانًا (سَ اللهُ
شكيبيدن برداشتن،	تحمل	تهنا (سَ هُ نَا)
کشیرن،		
شميدن براسيدن بهميد	يَحْدِ	سېمنا (سَ هُمْنا)
آموفتن ، آموزیدن،	نعَالُمْ ، تلفَّنَ	سیکعنا (پسٹی کھ تا)
أموضن، آموزيدن	تعليمً ، تلقينً	رسکمانا (سکفانا)
فرمین ، فرمجدن		
نم شدن	نَلُ اوَلَا	سیلنا (سینی ل نا)
دوضن، دوريد، آجيك		سینا (س ئ نا)
بريخ نشستن برع	چضاگ، رخم گ	
ין בונטיל אנט	المين المين	سينكنا (س نے ن ک ا
آ تش کاری	اِصْطِلاءَ	
بسانيدن	اِدْوَاءً	سينچنا (سِئن ثُ جُ نا)
نگاه داشتن، برزیدن	كَنْ ، عَهْلًا	(انث ثاخت المتنية

شرميدن	الستحياء ، خجسَلُ	شرمانا (شُرُمُ انا)
فرمودن	خِطابُ، تَكُلِيْمُ	فرمانا (تُ زُمَّانا)
المنودن	فِعُلُّ ، تَفَضَّلُ	
رشتن ، پرستن	عَزْك	(じきょくり ばと
بْرْمدِن ، بْراندن	عَضُّ، بَثْرُ ، قَطْعَ	(じじいかばと
تراشیدن	بَضْعُ ،جَزُّ	
الزديون	رَجُفُ، رَغْشُ	کا نُپنا دک ان پُنا
درُفشیدن	ارتعاش، مَوْرُ	
ترازیدن	تطريخ	كا رضا (ك روع)
بريدن	فرض ، قص	いださいけん
כינוט או ט צנט	قريض ، عَضَ	كْتْرْنَا (كُ تُكْرِنَا)
לָנ לָנ לְנ אָ עני לַנ לָנ אָנ עני		
بربيزيدن	ځيود "	いじさかいけん
فروكونس، سابىيىن	<b>د</b> ۇش	(لنُ الْمُنْ الْمَالِ
كاويدن	بحث ، حضر	گرمینا (ک رسے ونا)

نِعُلُ ،عَلَ ،صُنْعُ	(175) 15
831	كرامنا (ك زاة نا)
	(いごうび)じり
تشقَّی	(じごうご) いらう
عُنْفُ فَا	كؤكروا ما ذك أثرك زُانا)
تحزين، توجيع	كُوْهَانَا (كُرْهَانَا)
اَسَّى، مُواساً ق، تَحْزِرُ	مُؤْمِنا (كُرْفُونا)
توجع	
شكات	كشنا (ك ش لم)
كسب اكتساب	كانا ذك مُانا)
ذُوِئٌ	كمملانا (كم مُول انا)
. 35	كولنا (ك وْفْنا)
	صَعَقَ تَشَقُّنَ مَعَدَ اللهِ اللهُ اللهِ الهِ ا

جَــن ، جَهدن ، انجون	55-0 35 5000	11:22 26 1. 4
		٦
فرخیدن،	نَّفَلُتُ ،	
جانيدن	تقفيلٌ، إِيْثَابُ	كُدانا (كُدُدَانا)
بسوريدن	لعُنَّ ، دُعَاءُعليه	كوسنا (ك دُسْنَ مَا)
گفتن ، دراییدن		كنا (ك: ١٤)
خوردن، گساردن		(115) 616
خورا نيدن	اِطْعَارُ	رکھلانا (کِولَانا)
سرفدين، خُفيدن		كى نسنا (كة ان ش ا)
فاريدن		كَانَا (كُوجَ انا)
زدودن ، زداییدن	فرك	كُرِ حِنَّا (كُورَجُ نا)
سكنجيدن ، شخاليدن		
بنهان رفتن، مکسوشدن	انىلال، تىڭل،	کهسکنا (کیس کا)
	تَنِيِّى، إنسِحابُ	
شخاليدن	خَمْشٌ، خَلْشُ	محسوننا (كؤس وثنا)
	سَلْتِ ،	0,7.

شِگفتن	تبسّم . تف تح الزهر	رکمانا دکمول ا)
	انفتاح النور	
کشا دن ،کشودن	انفتاح، انكشات	كُلنا (كُلُنا)
انبوسيدن	الخلال	1
گلوروشن کردن	تَعَدِّنْحُ	كان الكان كارا
يا عال كردى، الممردن		كُفندُلنا (كُفُنْ دَنْ نا)
كشيره شدك	امتدادٌ، انجوارٌ	كَفِينَا (كَوِنْ جُ نَا)
	انسحاب، الجداب	
کشیدن، آشامیدن	مَنْ،جَرّ، تَخْبُ	المؤث في المحيدة
آپنجدن، برخیدن	جَنْبُ، نَزْعُ	
کشادن ،کشودن ،	فَتْحُ مُحَلُّ ، كَشَفْ	كُمُولنا (كُهُ وْلْ إِلَّا
جوشيد ن	جَيَتْانَ، جُيُوشُ	كَصُولِنا (كَهُ وَلْ مُا)
کنرن، کندیدن،	حَفْرٌ،فَقْرُ	المحود نا (كَهُ وَدُنَا)
قاریدن، کا دیدن		OSP.
گم شدن ، گم کردن	فَقُلُّ ، ضَلَّا لُ	گھونا (کھونا) مجول مجول

باختن، بازمین،	لعُبُ، لَهُوْ،	(اناح کے انلیے
سرودن ، سرائيدن	تطهيب، تغنيه	if
نو اسدن،	تَغَيِّي،	
فرد کردن، دفن کردن	رَزْ ، زَلْزْ ، دَنْنَ	كاڑنا (گذاؤنا)
	ایتاد،	
زشت دوختن ،	عَقَٰلٌ ، بَثْكُ ، خُرْزُ	كانتمنا (كان تعنا)
كفش دوختن ،	اِسْكَافَ،	•
در سم آمیختن ،	اشتباك،	كُتِهَا (كُتُهُ ا)
غلغ کردن ،	دَغُلُغَةً ، زَكْزَكَةً	(いらどうりけんり
	زَغْنَ عَدَّ ،	
أفيارن، رئين ،	وَقَعْ ، سُقُوطُ	ارنا (گِذنا)
	انحطاط	
ريختن، ريزمن، افكنه	ايقاعٌ، اسقاطٌ،	گرانا (گِرانا)
فتأريك الرافس،	حَظْ،	•
اً ورُ مرمن،		

غ يرن،	رَعْلُ،	گرجنا (گزرجنا)
فروشدن،	اِرْتِزَارْ، سَىٰ خُ	(133) 14
بخر میں ،	تَضَرُّعُ ،	くいううういうり
گزشتن، رفتن، شدك	انقضاءً، بَخَاوُرْكَ،	كزرنا (كذرنا)
	مرور، مضو، مضی	
"לגות בני ולגולים שני	امضاءً، إمرّاري،	(いうじざらいり
	اِتَقْضِيَةً ،	
گداختن ، بوسیدن،	ذَوْبُ، إِنْصِهَارُ	(じうば)
	نضع ،	
گداختن، بوسانیدن	إِذَا بَهُ ، صُهُ وَ	(いじろ)いま
	انضاج ،	
شردن،	عَلَّهُ،	گنتا دیگ ن تا )
مرائيدن،	اَرْنَدُ، عَنْ ،	لَكُنَّا مَا (كُنْ كُنُونَا
در باختن ،	إمْصَالُ، ضِيَاعٌ،	كنوانا (ك ن وانا)
توفيرن، خنيدن،	إصْلاً عُ ،	مُونِيُّا (گُوْنِ جُ مَا) مردن

آغاربین، مرشنن،	عَنْ ، ضَفْرٌ ،	گوندهنا (گُوُن دها)
موی بافتن ،		
آشفتن، آشو بدين،	فَزَعُ ، ضَجَرُ استِعالَ	گهرانا (گهُ بُرانا)
پرئیشیان		
كاستن ، كالمبيدان	نَقْصُ ،انسمالُ ،	كَفْنَا (كُونَ)
کاستن، کاہیدن	بَحْسُ ، انقاصُ بَحْلُ	لَّمْنَانَا (كُلُّكُ لَانًا)
و ندومهدن ، گرنته شدك	كَظْمُ وَمُثِينٌ ، حَصْمُ	كُنْنَا (كُنْ أَنْ نَا)
تراشیدن؛	صُوْعَ أَمْ يَحْتُ ،	الكرنا (كارنا)
غ يدن، خ يدن،	، ځُننځ	كِعَسْنُنَا (كَيِسَ ثُنْ)
تريدن، کشيدن،	سَخْتُ ،	گھسٹنا (گھُسِ ٹی ٹی ا
سودن، فرسودن،	دَرْشْ، لِحْيَكَاكُ ،	گسنا (گيس نا)
سامیدن،		لازم ومتورى
خزیدن، فرورفش	وُلُوجٌ ، دُخُولٌ	المُسا (كُوسُ نا)
	اِيُلاجُ ، إِدْخَالَ	
فشردن گلو	جَرُضٌ، خَنْقُ، ضَعْلُ	گهرنثنا (گهُ وُنْ ثَا) مرون

سخت گراسیتن ،	تَعْدِيجٌ ، خُلِفَةً	محورنا (كوورنا)
شودن ،	سخي، ،	كلوننا (كا وْفْ الله
در آشوردن ،	خَلْطُ، دَوْنُ، مَوْنُ	كلولنا (كله وُلْ ما)
گردیدن ، چرخیدن ،	دَوْرُ، طَوْحَ،	مُعرِمنا (كُدُوْمُ نا ) معروف ا
فاليدن،		
آ زمیان،سپوضش،	انفاذ، ايُلاج ،	گھونمینا (گھوژن نا) مجبول
فر و کردن ،		
فراگرفتن،	حضر، إسْتِيْعاب	كَمِيزًا (كَمِيتُ زَنَا)
ارکردن ،	تخيين ،	ענין (לונין)
ונرנט	اِجَاءَةً، إِنيَانُ بِهِ	(じじ) じり
	اِحْضَادٌ ،	
آوکین، پیمیدن	التفائ، انطواءً	لِثْنَا (لِيَ ثُنَّا)
غاليدن،	لُزُوْمٌ،	
نُوَسْس ، نورديدن	ظيّ ، لفّ ،	لبیٹنا (لَ پِ نَے فَیٰ)
بیجپیدن،		

آ دیزانیدن، پیچاندن	الزام، الصّاق	لِشَانَا (لِي بِي فَانَا)
نستا فسن، نستابيدن	وَلِنْ انتهاز بُرو	ليكنا (ل بُي نا)
	هُطُوْعٌ، هَرَعٌ	
آومختن،	تَعَلَّنُ ،	وان ال ال ال ال الله
وريابين، آويزانين	تعلين .	(いごごう) にどり
شرمیدن.	خَفَارَةً ، استمياءً	لَجَانَا (لُنَحَ انَا)
	رِقَةٌ ، خَجَلُ ،	
لرزيدن،	رَجُفّ، رَغْشُ	لرزنا (ل رُزنا)
جنگيدن، ستيزيدن	حَرْبُ، جِلُ الْ	くけらしてり
آوريدن، آفنديدن،		
غلطيدن، فاليدن،	تَلَحْرُجُ ، الحدارُ	الراهكذا (الراهكذا)
غلطانيدن،	دَخْرَجَتْ ، حُلُورُ	الرحكانا (لُرُحكانا
نبستن، نِوشِنن، عُكَامِنن	كِتَابِةً ، رَسْمُ	الكنا (لِكُنا)
چسپیدن، بیوستن	لزُّوْمٌ، وَصْلاً،	لگنا (لُکُنا)
بيونديدن، بيراضن،	ا شتغال،	
		-

	<del></del>	
فرورینن ،	بَع ،	لنْدُها مَا (لُ لُ لُ وَمُوالًا)
گولیدن ،	تقلُّب ،	نُونْمَا (لُ وَكُونَا)
نافس، چاپدن، غارمد نافس، چاپدن، غارمد	نَهُبُ، إِغَارَةً ،	لُولْنا (لُ وَفُيْلٍ)
بازآرن ،	عَوْدٌ ، بُوَاءٌ ،	كؤننا (ل وفي ا)
درفشیدن ،	خَفَقَانُ ،	لبرانا (ل فرانا)
اندودن ، اندائيدن ،	تَطْلِيَةً ، تَلْطِيْخُ ،	ليپا دلِيُ پُنا)
خفسرن، داانتادن،	استلقاءً ، إضْطِجَاعٌ	ولأخ في الله
درازکشیدن،		
استدن ، گرفتن ،ستيد	آخُنُ، تناوُلُ ،	لنا (لِ نے نا)
ورزيرن ،		
אָננט י	دَهَائِ به ،	البح
خواستن، خواجمیدن	سُوِّالُّ، طَلَبُ،	الكنا (مُانْكُنا)
طلبيدن ،		
	ضَيْبٌ، إِمَاتُهُ	مارنا دمُ ارْنا)
گشتن، میراندن،	قُتُلُّ، اهلاك، فَتُكُُّ	اردالنا

گرفتن، پذیرفتن، انگاردن،	قَبُولُ ، ايماني ، تَكليم	اتنا (مَانَ نا)
زدورن،زراییان	كاڭ،	انجُعنا (مَ انْجُعنا)
نا پدیدشدن،	ظر في الدُروس بحوا	لمنا رم الحال)
ناپيدكون،	المُعاءُ، عَنْ ،	رثانا رم کانا)
برت كودن	تَعْمَيْخُ، تَعْمُكُورُ	مشکنا دم کاک نا)
ابن سُود آن سُوجبيدان		
برمردن، بردلیدن،	ذُ بُولُ ،	مُرِعِانا (مُ زَجِّانا)
بلاسيدن،		
افن، ابدن، عبد	, र्श्व	مُرُدرُ نا (مُرُدرُ نا)
אָנטי.	مَنْ عَنْ وَفَا يَكُ ،	مَزا (مُ زنا)
خیدن، نا و بدن خینتن	اِعْرِجَاجٍ، إنعطافً	(はさらじが
برگشتن،خمیدن،	اِنْشِنَاءٌ ،	
خاشین، برگرداشین،	عَظْفٌ، فَيْحَ	موثرتا رم ورونا)
براهن، بيانيد، فيد	اکلنز،	

_			
	لبخندزدن،	بَنْمُ ، تَبْسَمُ ،	مُسكرانا (مُ شكرُانا)
	اليدن ،	, শুঠ	مَسَلِنا (مَ سَ لُ نَا)
	ו נאו אניטי	جُحُودٌ ،	مكرنا (م كرزنا)
	اليدن، مُتودن،	دَ لُكُ ،	كانا (مُلْ نا)
	أميختن، بيوستن	انضام، اختلاط،	رانا(عال) الم
	ית לפננט א	امتن إلى القاء ،	
1	آمینن،آمیزانیدن	الصَّانَّ،ضَمٌّ، مَنْ جُ	(११०६)१.१
	اغشنن، أغاريدن	خَلْط، مُشْخِ	
	پىيەسىش،		
	خوشنودگرد بدك ،	رِضَى، رِضُوانَ	غنا (مَ نُ نَا)
	فوشنودكرون اجشن كرفس	ستضلع، إحيفال	مَنَانَا (مُنَانَا)
	بركرد ميل، فراكردمان	رَفُرَفَهُ ،	مَنْدُلانًا (مَ نُ ذُلُ انًا)
	شاشیدن، چامیدن	ول ،	مُوتنا (مُ وْثَنا)
	د میدان ، بویدان	ضوع، آر جي	بهكنا (مَ مَكُنا) اللَّه
		رخ-	5

יאפנט י	ذَرْعُ ،كِنَالَ، شَابِرُ	ناپنا (نَاثِ نَا)
رتصیدن،	رَفِيْ، زَفِيْ،	اچا (نَ الْحُ ا)
ا نجامیدن ،	نتاع ،	نبر الن ب وال
پالوده شدن ،	إِثْنَاكُ ،	نتعرنا (نِ مُعُرْنا)
افتردن،شپلیدك ،	عَمْرُ، عَضْمُ ،	نجور نا (ن مج ورنا)
تنجيرن ، چلاندن ،		
برآمدن ،	خُردِجُ ، بُرُوزُ ،	(كانا (ب ك ل نا)
برآوردن، را نون،	اِخُولِجُ ، ابراز ، طَارُدُ	(اثان نون ال
بالوره شدن،	نَقَارِي ،	كمزا (إن كمنة)
بالودن، بالاسيان	تنقية ، تصفية	نکمارنا (نِ کَمَارُنا)
فروبردن، بلعیدن	بَلْغُ ،	(انگارنِ) لنالی
اد باشتن، او بارمین	,	
انجامیدن،میری شدن	تّمَامُر، قرّاع ً	المثناديم كا)
مېرىكدن، انخامىدن	الثمّارُ،	نظانا (سِمْ فَانا)
نواختن، نوازیدن ،	مَنْ ، تكريم ، إنعام	نواز النوارثا)

نوچنا (نُ وُجُ نا)
نانا (نَ وَانَا)
100
وارنا (وازنا)
درغلاننا (وَيْغُ لَانْ
المنا (ةائا)
إنْينا (هَ انْ بُ)
(एकार) धरी
المنا (ه ك نا)
(1156)114
(156) 11/
مگنا (قال تا)
1036)1184

مجنبیدن ، وزیدن	حَرِّلَةً ، اهتزاز ع	إلنا (ول نا)
פתנאטי		
جنبا نيدن، وزانيدن	تَحُرِيكُ ، هَـزُ	(いじゅ) じりゃ
خدیدن،	خاف ا	منسنا (هٔ نشنا)
بودن، شدن گشتن	رُجُودٌ ، كُونَ ،	مونا (ه ونا)
گردیدن،	صَيْرُ لَكُ ،	چېږد.
100		
		3

## ينداصطلاحات

(جن کا پہلے یاد کرلیا مفید اور منروری ہے) (١) حركت - زير، زبر، بيش كوح كت كية بي - اورح كت والحون كمتوك كمية بس-كسر،كسره زيركواور مكسورزيردالي حوف كو كمية بي-فتح ، فتح ربركوا ورمفتوح ربروالے حون كو كہتے ہيں۔ ضم ، عنمه بيش كوا ورمضموم بيش والے حرف كو كہتے ہيں۔ (4) سكون- جزم كو اور ساكن جزم والے وف كو كمتے ہيں۔ (س) تشديد - جن حون برتشديد موه وه تلفظين دوح ف موتيمي ببلاساكن بوتام دوسرامتوك - تشديدوا اے ون كومشدد

(م) اعواب حرکات لائم، سکون، تشدید کی علامات کو اعواب کہتے ہیں۔ (ه) وقف - سکون کے بعد دوسرا سکون وقف کہلاتا ہے - اورساکن کے بدردسراساکن (اور سیرابی) موقون کہلا کہ ۔ مثلاً آب ک ب ساکن ہے اور آب ک موقون ۔ دوست میں واؤ ساکن اور س ت دونوں موقون ۔ اس کے لئے نشانی وی ہے جونوں غذ کے لئے ہے۔

(٧) نون غنه - رئس مؤن كوكهة مين جوناك مين برهاجا تاب-اس بربیجان کے لئے ایک فاص قسم کاجزم جو اُردو کے آٹھ کے ہندسے جيسا سوما ب لكاديا كيام- الركون غند دائره والا موما ب لواس کے بیٹ س نقطہ بھی نہیں لگایاجا آ ہے۔ نون غنہ کا خود ایا کو لی فرج نہیں ہوتا اس وجہ سے خود وہ ندمتح ک ہوتا ہے نہ ساکن۔ (٤) كاك مخلوط - وه " مع " جو تلفظ ميس كسى دوسرے و ون كے ساتھ ملى بى نكلے (عربى ميں اس طرح تلفظ كرنے كو همس كہتے ہيں) جيسے كھانا، دھوناكى ھ - ائے محلوط كا بھى خود ايناكوئى مخرج نسير ہوتا۔ یہ سالس کی آواز ہوتی ہے جومرف ملفوظ کے تلفظ میں شامل موجاتى ہے۔ اس وجہ سے خور " ھ " نہ ساكن موتى ہے نہ متوك ۔ أردورسم الخطيس إئ مخلوط كومهيشه دويني لكعا جائيكا اوزغ مخلوط

المينه كول " ه " اورمركب سي كمنى والى لكى جائيكى - مثلاً وتهر، كمر، آگی س اے غیر مخلوط ہے اور دھر، گر، گی میں مخلوط۔ (٨) معدد - فعل بے زمانہ - لینی وہ لفط جوکسی کام کا ہونا بغیرزمانے کے المارك - أردوس معدد ك ظاہرى بجان يہ ہے كہ اس كے آخ س نا" ہوتا ہے۔ لیکن ہروہ لفظ جس کے آخ میں نا " ہو ضروری نہیں کہ معدری مور جيس كُلُنا (ايك عفو) مِنْنا (أبنن) كيونكه اس مين معنى معدرى کا ہونا میں صروری ہے۔ (٩) لازم - ده فعل سے جس كومفعول كى ضرورت نهو، فاعل بري س كالمقصد لورا بوجائ - جيس آنا، جانا، مزما، جينا وغره -(١٠) متعدى - وه فعل سے جس كومفعول كى بعى ضرورت ہو- جيسے كهانا، بينا، ديكونا وغيره-(١١) حرف جميول ومعروف - واو جبكه ساكن مواوراس كا ماقبل مفرو موتوواو كآوازى دوحالس موتى سى -ايك يمكه واؤكود باكراداكيام جي كوچ اور بندوق كا واؤ- اسكووا ومعود كيتے س- دوم يك ذراموی کول کرداؤکونکا لاجائے۔ جیسے زور ادر گولی کا واؤ۔

اس كووا ومجبول كهة مي - واو ساكن كاما قبل الرحرف مفتوح موتواردد س دہ وار اسمیشہ وا ومجہول کے مشابہ موگا۔ جیسے غور، قوس،عورت۔ ی - جبکهساکن بدواور ماقبل مکسور موتواس کی بھی دو حالیتی بوتی ہیں- اگرد باکر اداک جائے تومعرون ہے۔ جسے کھیر، چیز، بندوقی ک ہے۔ اور ذرا کھول کر نکالی جائے تو مجہول ہے ۔ جیسے شیر، گھیر، میہودہ ك يے - يا اے ساكن كا ماقبل أكرمفتوح ہو تو أردومي وہ يے مجبول كے منابہ ہوگا۔ جیسے خیر،غیر،غیب کی ہے۔ طاہری بیجان یہ سے کہ دائر والى المعروف اورلمبى مجبول طرهى جائيكى -(۱۲) ما قبل اور ما بعد - دو و فول مين سے بيلاون ما قبل كملا آ سے اور دوسرے کو ما بعد کہتے ہیں۔ تین و فوں میں سے بہلا وف دوسرے وف كا اقبل، اورتعيرا ون دوسركا ابعدم-(۱۳) حقیقی و مجازی - کسی لفظ کوجس معنی کے لئے ابتدا و بولاگیا وہ اس مے حقیقی یا اصلی معنی کہلاتے ہیں - اور لجد میں کسی دوسرے معنی کے لفے میں استعال کیا گیا تو دہ دوسرے اس کے مجازی معنی میں ۔ جیسے دیکفنا کے دمیامعنی آ کھوں کا فعل ہے۔ گرمجازا اس کے معنی آدیجہ